267. INSTRUCCIÓN DE LA MUJER CRISTIANA.

JUAN LUIS VIVES [JUAN JUSTINIANO, TRAD.]

VALENCIA, JORGE COSTILLA, 1528 (6 MARZO).

LONDON, BRITISH LIBRARY, C.20.E.29.

Tamaño *in folio* de 295 x 205 mm. 3 hojas de guarda + 104 hojas foliadas, excepto las cinco primeras: [5] ii-c + 3 hojas de guarda. La foliación aparece en el extremo superior derecho, en la línea del encabezamiento. Aparece en letra gótica minúscula de tamaño grande. Errores de foliación: el folio 95 numerado como xciiij, y el 96 como xcv. Cuadernos: +₄ a-l₈ m-n₆. La hoja l_j por error, como k_j. Los de ocho, numerados hasta el quinto, excepto *d* y *l*, hasta el cuatro. Los de 6 numerados hasta el cuarto. El de cuatro, numerado hasta el tercero. Letra gótica de cuatro tamaños. Tamaño más grande. Gótica-38: c.192-G. Utilizado en comienzo de título, primeras líneas de epígrafes y en encabezados. Tamaño grande. Gótica-15: c.138-G Usado en alguna primera línea y en colofón. Tamaño mediano. Gótica-22: 100-G. Utilizado en la mayoría del texto. Tamaño pequeño. Gótica-32: 84-G. Empleado en la tabla de contenidos. Caja de escritura de 209 (214 mm. con firmas y 225 mm. con encabezado también) x 141 mm. Con los marginales, el ancho es de 158 mm. si sólo están en un lado. En alguna ocasión están a ambos lados y la medida ronda los 180 mm. 42 líneas por plana, de tamaño mediano. A dos columnas de 66 mm. cada una, con 9 mm. de intercolumnio. Capitales, orlas y grabados impresos. Impreso a dos colores, rojo y negro. Marginales impresos en tamaño pequeño. Encabezado impreso en tamaño grande. Separa el contenido entre el recto y el vuelto y por columnas: ej. V: a: "Libro primero"; b: "de la Instrucción"; R: a: "de las vírgenes"; b: "[Foliación]. Papel con el borde dorado. Muy bien conservado.

Contenido.

1. f. 1r: portada.

[Rodeado por cuatro piezas xilográficas] | [Escudo nobiliario real de los reinos de España] [Inicial no ornamentada] L⁵ [Tamaño más grande] [Rojo] Libro llamado [Negro] Instrucion [Rojo] dela muger | Christiana: El qual contiene como se ha | [Tamaño grande] de criar vna virgen hasta casarla. y despues de casada | como se ha de regir su casa: y biuir prosperamente cō su | marido. y si fuere biuda lo q̄ es tenida a hazer. tradu | zido aora nueuamente δ latin en romance por [Negro y descuadrado de la línea] Juan Justi | [Tamaño mediano] niano [Rojo] criado del Excelentissimo señor duque de Calabria. derigido ala [Negro y descuadrado de la línea] Serenissimā | ssima reyna Germana mi señora. | [Tamaño grande] [Rojo] + [Negro] Con gracia: y preuilegio. [Rojo] + (1r, 1-9).

Vuelto en blanco.

2. ff. 2-3: prólogo.

[Tamaño más grande] [Negro] Prologo de Juan Justiniano: sobre | [Tamaño mediano] la Instrucion dela muger christiana/ dirigida ala Serenissima/ y muy esclã | rescida Reyna Germana/ mi señora. || [Capital impresa] (C⁹) [Tamaño grande] Osa de gran marauilla/ muy serenissimã | [Tamaño mediano] ma Reyna/ y señora/ ver q̄ siendo tan grande la mul | (2r, 1-5).

Acaba: que no puede ser pequeña la cosa/ sin la qual no pude hauer cosa grande. | + (+) + (3v, 41-42).

3. f. 4: tabla.

[Tamaño más grande] ¶ Siguese la tabla del primer libro dela | Instrucion delas virgenes. || [Tamaño grande] [A dos columnas] Prologo δla presente obra. || [Tamaño pequeño] ¶ Capitulo .j. de como se deue criar | la donzella Fo.j. | (4r, a, 1-5).

Acaba: ¶ Una escusacion δl interprete al le | ctor. | (:) (:) (:) (+ || [A una columna] ¶ Fin dela tabla. (4v, b, 9-11).

4. ff. 5r-103v[xcixv], lfn. 2: obra.

[Rodeado por cuatro piezas xilográficas] [Grabado de la virgen con el niño Jesús siendo paseados en procesión. Llevan el carro unicornios y leones. Detrás, muchas doncellas] | [Tamaño más grande] ¶ Capitulo primero de como se | [Tamaño mediano] deue criar la virgen desde su niñez. || [Capital impresa] (M⁸) [Tamaño grande] Arco Fabio quintiliano tomãdo a | [Tamaño mediano] criar y dotrinar al orador quiere q̄ se comiẽce des | (5r, 1-4).

Acaba: antes aprouados del/ que de todo el restante dela ciudad. | || [Tamaño grande] Laus Deo viuoz vero. || (xcixv, 1-2).

5. ff. 103v[xcixv], lfn. 3-104[c]: epístola al lector.

[*Tamaño más grande*] ¶ Al christiano lector paz y gloria eterna. ¶ [Capital impresa] (C^o) [*Tamaño grande*] Hristiano lector/ y catholico christi | [*Tamaño mediano*] ano salud y vida en aquel q̄ es verdadera vida/ y | (xcixv, 3-5).

Acaba: bello. Christiano lector Dios sea contigo y conmigo Amen. . ¶ [*Tamaño grande*] ¶ Fin (cr, 27-28).

Colofón: [*Tamaño más grande*] A honor y Gloria de Dios todo po | [*Tamaño grande*] deroso y dela sacratissima virgen Maria ma | dre suya y abogada nuestra: fue acabado | el presente libro llamado Instrucion | dela muger christiana: por Jorge | costilla en la metropolitana | y corðada ciudad de Va | lēcia acabosoe a seys | de Março año | de mil y .D. | z .xx. y | viij. | +: + | +: +: ¶ [*Grabado de la marca de impresor de Costilla*] (cv, 1-14).

Decoraciones:

Grabados impresos.

Escudo real: (183x138).

Virgen en un carro: (77x130).

Cena con Jesucristo: (75x131).

Religiosos: (83x132).

Marca de impresor: (92x67).

Orlas impresas.

Pieza xilográfica portada superior: (5x167).

Pieza inferior: (12x149).

Pieza lateral izquierda: (260x10).

Pieza lateral derecha: (263x8).

Pieza xilográfica comienzo obra superior: (28x162).

Pieza inferior: (40x160).

Pieza lateral izquierda: (250x20).

Pieza lateral derecha: (182x29).

Pieza xilográfica 2^o y 3^o libro superior: (14x174).

Pieza inferior: (13x174).

Pieza lateral izquierda: (206x14).

Pieza lateral derecha: (205x13).

Capitales impresas.

Capitales grupo 1: C-1-4 (47x41); L-1-3 (46x46); M-1-2 (43x41); N-1-1 (43x37).

Capitales grupo 3: A-3-16 (20x19); B-3-8 (19x19); C-3-12 (19x19) [usada también como D]; E-3-11 (19x20); H-3-9 (19x19); L-3-11 (19x19); L-3-18 (20x20); N-3-18 (21x20); P-3-8 (19x19); Q-3-4 (19x19,5); S-3-20 (19,5x19,5); S-3-29 (20x20).

Encuadernación: Pasta azul del s.XIX. Superlibris de la Biblioteca de Mello.

Historia: en la primera hoja de guarda, anotación manuscrita de su antiguo poseedor: "Traduction du celebre ouvrage de Vives. | Cité par Antonio, mais seul exemplaire connu à présent".

Otros ejemplares: LONDON, British Library, C.53.g.3; LISBOA, Bibl. Nacional, Res. 421 V; MADRID, Bibl. Nacional, *R-1289, Bibl. Real Academia Historia, 1-1-3-159; SAN LORENZO DEL ESCORIAL (MADRID), Real Monasterio.

Bibliografía: Simón Díaz XII, 5143; Vindel. *Manual* 3224; *Cat. Colect.* V-1307; Brunet I, pg. 868; Serrano pg. 103; Rodríguez pg. 585.